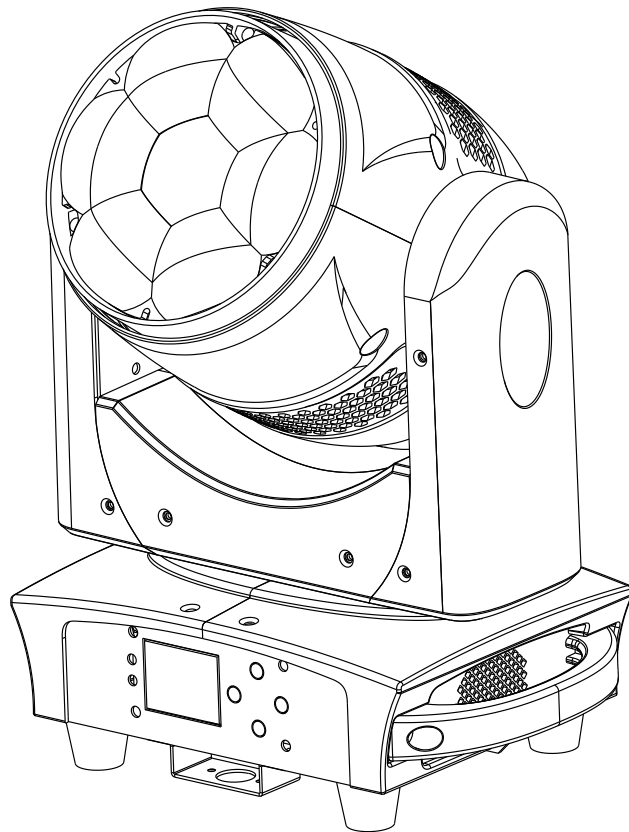


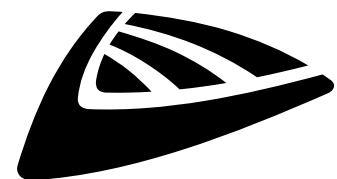
# INTRUDER



## ESPAÑOL

### Manual de instrucciones

Other languages can be downloaded from:  
[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)



*Version: 1.0*

**JB SYSTEMS**



### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir este producto de JB Systems®. Para aprovechar al máximo todas las posibilidades y por su propia seguridad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento antes de empezar a utilizar esta unidad.

## CARACTERÍSTICAS

- Moving Wash potente pero extremadamente compacto equipado con 7 LED RGBW de 40 W
- Movimientos Pan y Tilt muy rápidos
- Zoom de 5-50° controlado por DMX
- Regulación de 0-100% y diferentes efectos estroboscópicos.
- Funcionamiento silencioso incluso a plena potencia.
- Excelentes programas incorporados para maravillosos espectáculos de luz siempre cambiantes.
- Múltiples modos de trabajo:
  - Control DMX: mediante 7, 11, 16 ó 21 canales
  - Autónomo: automático y activado por sonido con micrófono interno
  - Maestro/esclavo: Maravillosos espectáculos sincronizados en modo autónomo
- Preparado para DMX inalámbrico: ¡sólo tiene que conectar una DONGLE WTR-DMX opcional! (código de pedido de Briteq® : B04645)
- Los LED RGBW de 40 W se accionan a 30 W para conseguir una refrigeración excelente y un rendimiento duradero de los LED.
- Pantalla LCD en color para facilitar la navegación por los menús
- Conectores XLR 3p para entrada y salida DMX.
- Entrada y salida de alimentación compatibles con PowerCon®

## ANTES DE USAR

- Antes de empezar a utilizar este aparato, compruebe que no haya sufrido daños durante el transporte. Si los hubiera, no utilice el aparato y consulte antes a su distribuidor.
- **Importante:** Este aparato ha salido de nuestra fábrica en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente las instrucciones de seguridad y las advertencias de este manual de usuario. Cualquier daño causado por un mal manejo no está sujeto a garantía. El distribuidor no aceptará responsabilidad alguna por los defectos o problemas resultantes de la inobservancia de este manual de usuario.
- Conserve este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Si vende la luminaria, asegúrese de añadir este manual de usuario.

### Comprueba el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- Unidad INTRUDER
- 1 soporte Omega
- Cable de alimentación con conector de alimentación bloqueable
- Instrucciones de uso

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior. No hay piezas reparables por el usuario en el interior. Encargue el mantenimiento únicamente a personal cualificado.



El símbolo del rayo con punta de flecha dentro del triángulo equilátero pretende alertar del uso o de la presencia de "tensión peligrosa" no aislada dentro de la caja del producto que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a este aparato.



Este símbolo significa: uso exclusivo en interiores



Este símbolo significa: Lea las instrucciones

**RISK GROUP 2**  
**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**PRECAUCIÓN:** No mire fijamente a la lámpara de funcionamiento. Puede ser nocivo para los ojos.

- Para proteger el medio ambiente, intente reciclar el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Para evitar riesgos de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a las temperaturas del entorno cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. En ocasiones, la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento o incluso puede causar daños.
- Esta unidad es sólo para uso en interiores.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos en el interior de la unidad. Podría producirse una descarga eléctrica o un funcionamiento incorrecto. Si entra algún objeto extraño en el aparato, desconéctelo inmediatamente de la red eléctrica.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de 50 cm de las paredes circundantes.
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- Evite su uso en ambientes polvorientos y limpie la unidad con regularidad.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Las personas inexpertas no deben manejar este aparato.
- La temperatura ambiente máxima segura es de 40°C. No utilice esta unidad a temperaturas ambiente superiores.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarmado y el mantenimiento.
- Deje que el aparato se enfríe unos 10 minutos antes de iniciar el mantenimiento.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no vaya a utilizarlo durante un tiempo prolongado o antes de iniciar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que la tensión disponible no es superior a la indicada en el aparato.
- El cable de alimentación debe estar siempre en perfecto estado. Desconecte inmediatamente el aparato si el cable de alimentación está aplastado o dañado. Para evitar riesgos, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado.
- No deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables.
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir las normas de seguridad.
- No conectes la unidad a ningún regulador de intensidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad adecuado y certificado cuando instale la unidad.
- Para evitar descargas eléctricas, no abra la tapa. En el interior no hay piezas que el usuario pueda reparar.
- **No repare nunca** un fusible ni puentee el portafusibles. Sustituya siempre un fusible dañado por otro del mismo tipo y especificaciones eléctricas.
- En caso de problemas graves de funcionamiento, deje de utilizar el aparato y póngase inmediatamente en contacto con su distribuidor.
- La carcasa y las lentes deben sustituirse si están visiblemente dañadas.
- Utilice el embalaje original cuando vaya a transportar el aparato.

- Por razones de seguridad, está prohibido realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.

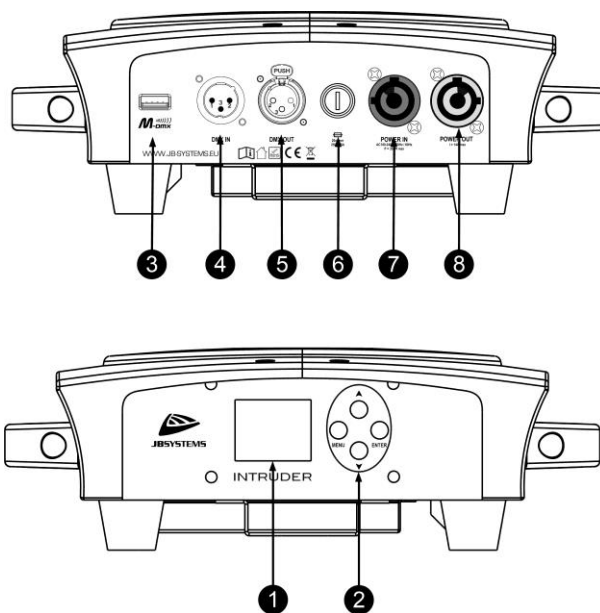
**Importante:** ¡No mire nunca directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas que sufran epilepsia.

## MONTAJE EN ALTURA (SOBRE LA CABEZA)

- **Importante:** La instalación debe ser realizada únicamente por personal de servicio cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños materiales. El montaje aéreo requiere una amplia experiencia. Deben respetarse los límites de carga de trabajo, deben utilizarse materiales de instalación certificados y debe inspeccionarse periódicamente la seguridad del dispositivo instalado.
- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el aparejo, el desarbolado y el mantenimiento.
- Coloque la luminaria en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. La luminaria debe fijarse a una distancia mínima de **50 cm** de las paredes circundantes.
- El dispositivo debe instalarse fuera del alcance de las personas y fuera de zonas por las que puedan pasar o estar sentadas personas.
- Antes de colgar, asegúrese de que la zona de instalación puede soportar una carga puntual mínima de 10 veces el peso del dispositivo.
- Utilice siempre un cable de seguridad certificado que pueda soportar 12 veces el peso del aparato cuando instale la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de forma que ninguna parte de la instalación pueda caer más de 20 cm si falla el accesorio principal.
- El dispositivo debe estar bien fijado; ¡un montaje que oscile libremente es peligroso y no debe tenerse en cuenta!
- No tapes las aberturas de ventilación, ya que podrías sobrecalentarte.
- El operador debe asegurarse de que las instalaciones técnicas y de seguridad de la máquina han sido aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deben ser inspeccionadas cada año por una persona cualificada para asegurarse de que la seguridad sigue siendo óptima.

## CÓMO INSTALAR LA UNIDAD

### PANEL DELANTERO + TRASERO:



1. **DISPLAY:** muestra la información sobre los diferentes modos y funciones.
2. **BOTONES DE MODO DE VISUALIZACIÓN:**
  - Botón ▼ : pulse este botón para bajar en el MENÚ.
  - Botón ▲ : pulse este botón para subir en el menú.
  - **ENTER:** pulse este botón para confirmar la función seleccionada en el menú

- **MENÚ:** pulse este botón para volver al menú principal o para salir de los submenús.
3. **ENTRADA M-DMX:** Tenga en cuenta que este conector USB NO se utiliza para actualizaciones ni para conectar la unidad a un PC. En cambio, este conector USB hace que sea muy fácil añadir DMX inalámbrico a la unidad. ¡Sólo tiene que añadir el (opcional) WTR-DMX DONGLE de BRITEQ® y obtendrá DMX inalámbrico! Además, podrá conectar otros equipos controlados por DMX a la salida DMX para compartir la función DMX inalámbrica con todas las unidades conectadas. No es necesario realizar ajustes adicionales en el menú de configuración, sólo tienes que seguir el procedimiento del manual de usuario suministrado con el WTR-DMX DONGLE de BRITEQ®. La DONGLE WTR-DMX independiente está disponible en [WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM) (código de pedido: B04645).
  4. **ENTRADA DMX:** Conector 3p XLR Macho para recibir datos DMX desde una consola o utilizar en modo Maestro/Esclavo.
  5. **DMX OUT:** conector XLR hembra 3p para conectar otros proyectores o utilizar en modo maestro/esclavo.
  6. **PORTAFUSIBLES**
  7. **ENTRADA:** Conecte aquí el cable de entrada de red.
  8. **SALIDA DE ALIMENTACIÓN: SE** utiliza para conectar en cadena varias luminarias. Preste siempre atención a la carga máxima al añadir dispositivos. Disponemos de cables combinados especiales (alimentación + cables XLR DMX): consulte nuestro sitio web.

**MENÚ DE CONFIGURACIÓN:**

- Esta es la lista de todas las funciones de la máquina.
- Para seleccionar cualquiera de estas funciones, pulse el botón MENÚ y utilice los botones ▲/▼ para navegar por el menú.
- Seleccione la función deseada con el botón ENTER.
- Utilice los botones ▲/▼ para cambiar el modo o el valor.
- Una vez seleccionado el modo o valor deseado, pulse el botón ENTER para seleccionarlo.

Level 1	Level 2	Level 3	Remarks
<b>DMX address</b>	000-512		
<b>Fixture</b>	DMX Mode	STD/HSI/EXT/EASY	
	Run Mode	DMX/Manual/Sound/Master	
	Pan Invert	OFF/ON	
	Tilt invert	OFF/ON	
	No Signal	BO/Freeze	
	Dim Curve	Linear/S-curve/Exp1,5/Exp2,0	
	Sensitivity	0--99	
<b>Manual</b>	Pan	0-255	
	Pan fine	0-255	
	Tilt	0-255	
	tilt fine	0-255	
	...		
<b>Display</b>	Display Flip	OFF / ON	
	Display Mode	60s / Show	
<b>Information</b>	Time	Current time	
		Total time	
	Error	Pan	
		Tilt	
		Zoom	
		Temp	
	Fan		
Temperature	Head temp		
Software version	Panel		
<b>Factory</b>	Password	000 - 255	Password = 122
	Pan	000 - 255	

	Tilt	000 - 255	
	Zoom	000 - 255	
	Rotate	000 - 255	
	Red	000 - 255	
	Green	000 - 255	
	Blue	000 - 255	
	White	000 - 255	
Reset	All reset	Off/Reset	
	Factory	Off/Reset	

### [DMX Address]

Permite ajustar la dirección DMX deseada.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la dirección DMX512 deseada.
- Una vez que aparezca la dirección correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

### [Fixture > DMX Mode]

Permite ajustar el modo de canal deseado.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
  - **Easy:** Un modo 7CH muy compacto.
  - **HSI:** Modo básico controlado por HSI
  - **STD:** modo estándar de 8 bits
  - **EXT:** Modo extendido de 16 bits
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

### [Fixture > Run Mode]

Permite ajustar el modo de funcionamiento deseado.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
  - **DMX:** permite el control a través de DMX.
  - **Manual:** ajuste el lavado a una posición fija.
  - **Sound:** activa los efectos controlados por sonido
  - **Master:** activa el modo maestro
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

### [Fixture > Pan Invert]

Permite seleccionar si los movimientos PAN se invierten o no

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre No y Sí.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.

### [Fixture > Tilt Invert]

Permite seleccionar si los movimientos del TILT son invertidos o no

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre No y Sí.

- Pulse el botón ENTER para confirmar.

**[Fixture > No signal]**

Permite ajustar la reacción del proyector cuando desaparece la señal DMX.

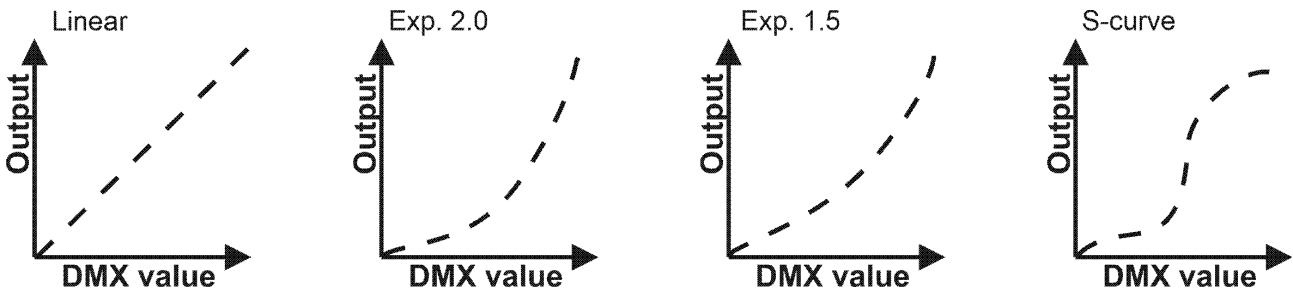
- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
  - **Freeze:** la salida basada en la última señal DMX válida se mantiene en el proyector.
  - **BO:** la salida se vuelve negra mientras no se detecta DMX.
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

*Nota: tan pronto como la entrada detecte una señal DMX, se cancelarán los modos apagado, congelado o audio.*

**[Fixture > Dim Curve]**

Permite ajustar la curva de regulación del regulador maestro.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar la curva deseada:



- Una vez que tenga la curva deseada, pulse el botón ENTER para guardarla.

**[Fixture > Sensitivity]**

Permite ajustar la sensibilidad del micrófono integrado.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▼/▲ para elegir un valor entre "000" (sensibilidad muy baja) y "100" (sensibilidad alta).
- Pulse el botón ENTER para confirmar la sensibilidad deseada.

**[Manual]**

Permite probar o ajustar manualmente todas las funciones una a una.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER. Aparecerá una lista con todas las funciones.
- Pulse los botones ▲/▼ para seleccionar la función que desea probar.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.
- Pulse los botones ▲/▼ para cambiar el valor de la prueba.
- Pulse el botón MENU para detener el programa.

**[Display > Display Flip]**

Permite girar la pantalla para adaptarla al montaje de la luminaria

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las diferentes funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para alternar entre ON y OFF.
- Pulse el botón ENTER para confirmar.



**[Display > Display Mode]**

Permite ajustar la hora de encendido de la pantalla.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: se pueden modificar los valores
- Utilice los botones ▲/▼ para seleccionar el modo deseado:
  - **60s:** La pantalla se apaga después de 60s
  - **Show:** La pantalla permanece encendida
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

**[Information > Time]**

Sirve para comprobar las horas de trabajo de la luminaria.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER
  - **Current Time:** Muestra el tiempo de trabajo desde el encendido
  - **Total Time:** Muestra el tiempo total de encendido
- Una vez que aparezca la opción correcta en la pantalla, pulse el botón ENTER para confirmar.

**[Information > Error]**

Se utiliza para comprobar sensores defectuosos.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER para ver si hay errores.

**[Information > Temperature]**

Se utiliza para el sensor de temperatura del cabezal.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER para ver la temperatura del cabezal.

**[Information > Software Version]**

Muestra la versión actual del firmware del proyector.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: la pantalla muestra las versiones de firmware de la placa base

**[Factory]**

Permite ajustar la calibración de fábrica

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER
- Pulse los botones ▲/▼ para introducir la contraseña:122
- Pulse el botón ENTER para confirmar
- Utilice los botones ▲/▼, para navegar, ahora se pueden cambiar los valores

**[Reset > All Reset]**

Permite restablecer todas las funciones del proyector.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER: seleccione la opción Restablecer todo
  - **Off:** No se realiza ningún reset
  - **Run:** Ejecuta la función de reinicio

**[Reset > Factory]**

Permite restablecer todos los ajustes del proyector a los valores de fábrica.

- Pulse el botón MENÚ para acceder a las distintas funciones del menú.
- Pulse los botones ▲/▼ hasta que aparezca la función deseada en la pantalla.

- Pulse el botón ENTER: seleccione la opción Restablecer todo
  - Off: No se realiza ningún reset
  - Run: reiniciar el dispositivo

## INSTALACIÓN ELÉCTRICA + DIRECCIONAMIENTO

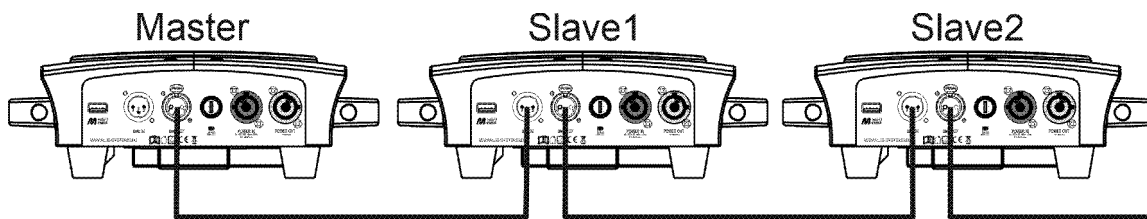
**⚠ Importante:** La instalación eléctrica debe ser realizada únicamente por personal cualificado, de acuerdo con la normativa de seguridad eléctrica y mecánica de su país.

### Instalación eléctrica para 1 unidad independiente:

- Basta con insertar el cable de alimentación. La unidad empieza a funcionar inmediatamente en modo autónomo.

### Instalación eléctrica para dos o más unidades en maestro/esclavo:

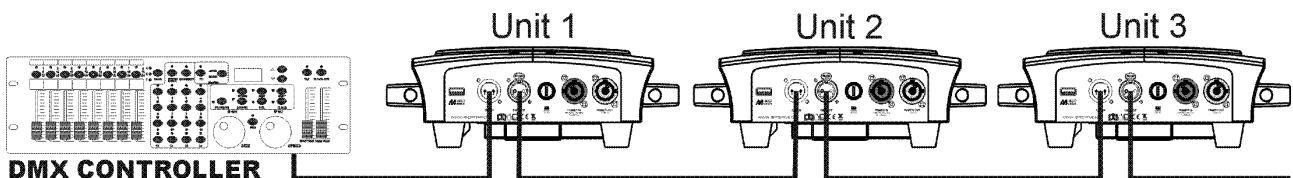
En este modo, las unidades mostrarán un espectáculo sincronizado, funcionando al ritmo del compás.



- Conecte entre 2 y un máximo de 16 unidades utilizando cables de micrófono balanceados de buena calidad. Coloque la primera unidad de la cadena en modo maestro (consulte el menú Configuración) y las demás unidades como esclavas (consulte el menú Configuración).
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas a la red eléctrica.
- ¡Hecho!

### Instalación eléctrica en modo DMX:

- El protocolo DMX es una señal de alta velocidad muy utilizada para controlar equipos de iluminación inteligentes. Es necesario "encadenar" el controlador DMX y todas las unidades conectadas con un cable balanceado de buena calidad.
- Se utilizan tanto conectores XLR-3pin como XLR-5pin, aunque el XLR-3pin es más popular porque estos cables son compatibles con cables de audio balanceados. Disposición de los pines XLR-3pin: Pin1 = GND ~ Pin2 = Señal negativa (-) ~ Pin3 = Señal positiva (+)
- Para evitar un comportamiento extraño de los efectos de luz, debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡simplemente no funcionará!
- Asegúrese de que todas las unidades están conectadas a la red eléctrica.
- Cada efecto de luz en la cadena necesita tener su propia dirección de inicio para saber qué comandos del controlador tiene que decodificar. En la siguiente sección aprenderás a configurar las direcciones DMX.



### CÓMO ESTABLECER LA DIRECCIÓN DE PARTIDA CORRECTA:

Consulte el menú de configuración para saber cómo configurar la dirección de inicio en esta unidad. La dirección de inicio de cada unidad es muy importante. Desafortunadamente es imposible decirle en este manual de usuario qué direcciones de inicio tiene que configurar porque esto depende completamente del controlador que vaya a utilizar, el número de aparatos y su número de canal DMX que utilizan.

### CONFIGURACIÓN DMX DEL INTRUDER EN MODO 7, 11, 16 Y 21CH:

EASY	STD	EXT	HSI	Function	Value
1	-	-	-	PAN	000-255 CH7 is set to 000-005

2	-	-	-	TILT	000-255	<i>CH7 is set to 000-005</i>
3	-	-	-	Dimmer (0 - 100%)	000-255	
4	-	-	-	open	000-004	
	-	-	-	Normal strobe slow to fast	005-125	
	-	-	-	open	126-134	
	-	-	-	Random strobe slow to fast	135-255	
5	-	-	-	Color	000-005	White
					006-097	COLOR index
	-	-	-		098-148	Color fade (slow to fast)
	-	-	-		149-199	Color changing (slow to fast)
	-	-	-		200-255	Color changing sound
6	-	-	-	Zoom	000-255	<i>small → large</i>
7	-	-	-	P/T Macros	000-005	MANUAL PAN/TILT (CH1 + CH2 are active)
	-	-	-		006-010	PAN/TILT HOLD (Freeze)
	-	-	-		011-249	Random PAN/TILT movement speed
	-	-	-		250-255	Random PAN/TILT sound control
-	1	1	1	Pan	000-255	
-	2	2	2	Pan fine	000-255	
-	3	3	3	Tilt	000-255	
-	4	4	4	Tilt fine	000-255	
-	5	5	5	PT speed	000-255	
-	6	6	6	Dimmer	000-255	
-	-	7	-	Dimmer fine	000-255	
-	7	8	7	Strobe	000-003	Closed
					004-010	Open
					011-103	Strobe slow to fast
					104-107	Open
					108-207	Pulse strobe slow to fast
					208-212	Open
					213-225	Random strobe slow
					226-238	Random strobe Medium
					239-251	Random strobe Fast
					252-255	Open
-	8	9	-	Red	000-255	
-	-	10	-	Red fine	000-255	
-	9	11	-	Green	000-255	
-	-	12	-	Green fine	000-255	
-	10	13	-	Blue	000-255	
-	-	14	-	Blue fine	000-255	
-	11	15	-	White	000-255	
-	-	16	-	White fine	000-255	
-	-	-	8	Hue	000-255	
-	-	-	9	Saturation	000-255	
-	12	17	-	CCT	000-009	No Function
					010-050	1800K
					051-091	3200K
					092-132	4000K
					133-173	5600K
					174-214	6500K
					215-255	8000K

-	13	18	10	Zoom	000-255	
					000	No function
					001-025	Color pulse
					026-051	Color chase
					052-077	Color fade
					078-103	Red wave
-	14	19	-	effect	104-129	Green wave
					130-155	Blue wave
					156-181	Yellow wave
					182-207	Magenta wave
					208-233	Cyan wave
					234-255	White wave
-	15	20	-	effect speed	000-255	
					000-009	No function
-	16	21	11	Control	010-127	Auto program
					128-229	Motor reset (after 5s)
					230-255	Sound mode

## MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que la zona situada debajo del lugar de instalación esté libre de personas no deseadas durante el mantenimiento.
- Apague el aparato, desenchufe el cable de alimentación y espere a que se enfríe.

**Durante la inspección deben comprobarse los siguientes puntos:**

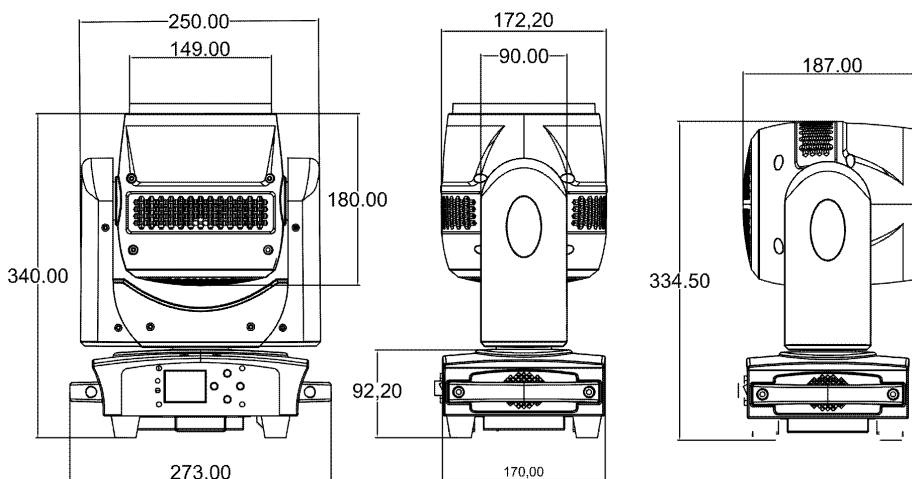
- Todos los tornillos utilizados para instalar el aparato y cualquiera de sus piezas deben estar bien apretados y no deben estar corroídos.
- Las carcasas, fijaciones y puntos de instalación (techo, cerchas, suspensiones) deben estar totalmente libres de cualquier deformación.
- Cuando una lente óptica está visiblemente dañada debido a grietas o arañazos profundos, debe sustituirse.
- Los cables de alimentación deben estar en condiciones impecables y deben sustituirse inmediatamente cuando se detecte un problema, por pequeño que sea.
- Para proteger el aparato contra el sobrecalentamiento, los ventiladores de refrigeración (si los hay) y las aberturas de ventilación deben limpiarse mensualmente.
- El interior del aparato debe limpiarse anualmente con un aspirador o un chorro de aire.
- La limpieza de las lentes ópticas internas y externas y/o de los espejos debe realizarse periódicamente para optimizar el rendimiento luminoso. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funcione la luminaria: entornos húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en la óptica de la unidad.
  - Limpiar con un paño suave utilizando productos normales de limpieza de cristales.
  - Seque siempre las piezas con cuidado.
  - Limpie la óptica externa al menos una vez cada 30 días.
  - Limpie la óptica interna al menos cada 90 días.

**Atención: Recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea realizada por personal cualificado.**

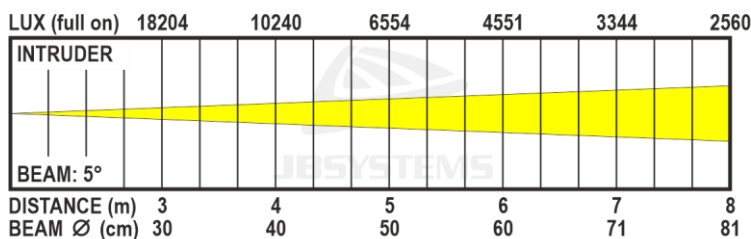
# ESPECIFICACIONES

Este aparato lleva el marcado CE prescrito. Ha sido probado a tal efecto en un laboratorio CE especializado y cumple plenamente todas las normas europeas y nacionales actualmente en vigor. Las declaraciones de conformidad CE correspondientes se encuentran en la página de este producto en nuestro sitio web.

- Entrada de alimentación:** AC 100 - 240V, 50/60Hz
- Consumo de energía:** 280 vatios (máx.)
- Fusible:** 250V 5A Lento (cristal de 20mm)
- Conexiones de alimentación:** Conector de alimentación bloqueable - 10A (compatible con Neutrik PowerCon®)
- Conexiones DMX:** 3pin-XLR macho / hembra
- Canales DMX utilizados:** 7ch, 11ch, 16ch y 21ch
- Lámpara:** 7 x 40W RGBW 4en1 LED
- Clasificación IP:** IP20
- Movimiento Pan:** 540
- Movimiento Tilt:** 270
- Ángulo del haz:** 5° a 30° (ángulo del haz) / 10° a 50° (ángulo de campo)
- Temperatura de funcionamiento (T<sub>a</sub>):** 0°C a 40°C
- Dimensiones:** 17,2 x 25 x 34cm (LxBxH)
- Peso:** 6,05 kg



## Gráficos Lux:



Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso  
 Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestro sitio web:  
[www.ib-systems.eu](http://www.ib-systems.eu)



**JB SYSTEMS**

## **MAILING LIST**

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!**

**[WWW.JB-SYSTEMS.EU](http://WWW.JB-SYSTEMS.EU)**

**Copyright © 2023 by BEGLEC NV**

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.